

Aicher Präzisionstechnik GmbH & Co. KG · Lindenwiesen 3-4 · 78598 Königsheim

**DELIVERY NOTE NO. 30003121**

Getrag S.p.A. @ Svevalog  
Werk 100, Abladestelle 14248  
Via dei Gerani sn

Date: 2018/11/07

70026 Modugno -Bari Zona Industriale  
Italy

224437

**Order No.:** 62603  
**Order Date:** 2018/06/29  
**Purchase Order:** 5500035363

**Customer No.:** 10758  
**Our Sign:** Max Riedel  
**Supplier No.:** 91000953

| Line | Article No. / Description                                                                                                                                                                                                            | Delivered | Ordered  | Rest |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------|------|
| 1.00 | V101041 ( R0016C038G )<br>Achse Differential 112 lg. Werkstoff 42CrMo4<br>Oberfläche Mn-phosphatiert<br>Your ID: 2506519300<br>Drawing No.: 2506519300<br>Drawing Index: b / 3/7/2014<br>Prod.Charge: 00051185<br>Mat.Charge: 200529 | 2,450     | St.      |      |
|      | Packaging                                                                                                                                                                                                                            |           | Quantity |      |
|      | Y100000 Europalette Material: Holz                                                                                                                                                                                                   | 1         | St.      |      |
|      | Y100009 Abdeckhaube A1208 Farbe: blau (hell)                                                                                                                                                                                         | 1         | St.      |      |
|      | Y100069 KLT 4314 Farbe: blau (hell)                                                                                                                                                                                                  | 13        | St.      |      |
|      | Y100069 KLT 4314 Farbe: blau (hell)                                                                                                                                                                                                  | 35        | St.      |      |

180207986  
5008737879  
GG

Shipping: Free Carrier  
ShipT: freight forwarding undefined  
Net Weight: 423.85 kg  
Gross Weight: 528.18 kg

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclatini, snc - 70026 Modugno (BA)

08 NOV 2018

Ricevuta con riserva di  
verifica su qualità e quantità

**N KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2450  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 1  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 08.11.18  
Firma: [Signature]

Page: 1 / 1

Vertreten durch die persönlich haftende  
Gesellschafterin Aicher Verwaltungsgesellschaft mbH  
Handelsregister: Amtsgericht Stuttgart HRB 460934  
Geschäftsführer: Andrea Lang, Bernhard Aicher

78598 Königsheim,  
Lindenwiesen 3-4  
USt-IdNr.: DE 814 237 784

Tel. +49 (0) 7429 / 9414 - 0  
Fax +49 (0) 7429 / 9414 - 50  
info@aicher-praezision.de

Amtsgericht Stuttgart HRA 460673  
Kreissparkasse Tuttlingen  
IBAN: DE48 6435 0070 0000 8172 62

www.aicher-praezision.de

weiß = Exemplar für Auftraggeber  
rosa = Exemplar für Absender  
blau = Exemplar für Empfänger  
grün = Exemplar für Frachtführer

blanc = Exemplaire pour committant  
rose = Exemplaire de l'expéditeur  
bleu = Exemplaire du destinataire  
vert = Exemplaire du transporteur

wit = Exemplaar voor lastgever  
rosa = Exemplaar voor afzender  
blau = Exemplaar voor geadresseerde  
groen = Exemplaar voor vervoerder

blanco = Esemplare per committente  
rosa = Esemplare per mittente  
blu = Esemplare per destinatario  
verde = Esemplare per trasportatore

white = Copy for orderer  
pink = Copy for sender  
blue = Copy for consignee  
green = Copy for carrier

hvid = Exemplar for ordregiver  
rosa = Exemplar for afsender  
blaa = Exemplar for modtager  
grøn = Exemplar for beforderer

Les parties encadrées de lignes grasses  
doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubri-  
ken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich  
y compris et  
21+22

Ausfüllen unter der Ver-  
antwortung des Absenders.  
A remplir sous respon-  
sabilité de l'expéditeur.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                    |  |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                    |  |                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                     |  |                    |  |                              |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------|--|--------------------|--|------------------------------|--|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br>H&K Express<br>Grosche 10 510 11<br>- 51641-Wirginer                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                    |  |                                                 | <b>INTERNATIONALER<br/>FRACHTBRIEF<br/>LETTRE DE VOITURE<br/>INTERNATIONAL</b><br><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestim-<br>mungen des Übereinkommens über den<br>Beförderungsvertrag im internationalen<br>Straßengüterverkehr (CMR).<br><br>Ce transport est soumis, nonobstant<br>toute clause contraire, à la Con-<br>vention relative au contrat de trans-<br>port international de marchandises<br>par route (CMR). |                                                                                    |  |                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                     |  |                    |  |                              |  |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br>Gottlieb S.P.A.<br>viale G. Garibaldi<br>10101-MODUGNO                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                    |  |                                                 | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><br>Volke Papst GmbH<br>Sternstraße 1, 63075 Offenbach<br>Tel.: +49 69 907 564 51                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                    |  |                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                     |  |                    |  |                              |  |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu: 10101-MODUGNO<br>Land/Pays: ITALY                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                    |  |                                                 | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                    |  |                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                     |  |                    |  |                              |  |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Lieu: 51641-WIRGINER<br>Land/Pays: GERMANY<br>Datum/Date: 2.11.18                                                                                                                                                                                |  |                                                    |  |                                                 | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                    |  |                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                     |  |                    |  |                              |  |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documents annexés                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                    |  |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                    |  |                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                     |  |                    |  |                              |  |
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis |  | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>9</b> Offiz. Benennung i. d. Beförderung<br>Désignation officielle de transport |  | <b>10</b> Statistiknummer<br>No. statistique                  |  | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg                                                                                                                                                                                                                             |  | <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³ |  |                    |  |                              |  |
| UN-Nummer<br>Numéro UN<br>UN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | Ben.-<br>s. Nr. 9<br>Nom<br>voit N°9               |  | Gefahrzettelnummer-Nr.<br>Numéro d'étiquette    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Verp.-Gruppe<br>Groupe<br>d'emballage                                              |  | Tunnelsbeschränkungscode<br>Code de restriction<br>en tunnels |  | <b>19</b> zu zahlen vom:<br>A payer par:<br>Fracht<br>Prix de transport<br>Ermäßigungen<br>Réductions<br>Zwischensumme<br>Solde<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Divers<br>+<br>Zu zahlende Gesamt-<br>summe/Total à payer |  | Absender<br>L'expéditeur            |  | Währung<br>Monnaie |  | Empfänger<br>Le Destinataire |  |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières                                                                                                                                                                |  |                                                    |  |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                    |  |                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                     |  |                    |  |                              |  |
| <b>14</b> Rückerstattung<br>Remboursement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                    |  |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                    |  |                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                     |  |                    |  |                              |  |
| <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescription d'affranchissement<br>Fret Franco<br>Unfret<br>Non Franco                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                    |  |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                    |  |                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                     |  |                    |  |                              |  |
| <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières<br><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>Via dei Cicli: 1<br>24 Gut empfangen Modugno (BA)<br>Reception des marchandises<br>am<br>le<br>08 NOV 2018<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>(Signature et timbre du destinataire)                                                              |  |                                                    |  |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                    |  |                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                     |  |                    |  |                              |  |
| <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Etablie à<br>am<br>le                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                    |  |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                    |  |                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                     |  |                    |  |                              |  |
| <b>22</b> Unterschrift und Stempel des Absenders<br>(Signature et timbre de l'expéditeur)                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                    |  |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                    |  |                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                     |  |                    |  |                              |  |
| <b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur)<br>Volke Papst GmbH<br>Sternstraße 1, 63075 Offenbach<br>Tel.: +49 69 907 564 51                                                                                                                                                                               |  |                                                    |  |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                    |  |                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                     |  |                    |  |                              |  |
| <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung<br>mit Grenzübergängen<br>von bis km<br>Paletten-Absender - Expéditeur des palettes<br>Art Anzahl Kein Tausch Tausch Art Anzahl Kein Tausch Tausch<br>Euro-Palette<br>Gitterbox-Palette<br>Einfach-Palette<br>Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift<br>Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift |  |                                                    |  |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                    |  |                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                     |  |                    |  |                              |  |
| <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers<br><b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Kfz<br>Anhängers<br>Benutzte Gen.-Nr.<br>National Bilateral EG CEMT                                                                                                                                                                                                        |  |                                                    |  |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                    |  |                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                     |  |                    |  |                              |  |